

## ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์

# การช่วงชิงการให้ความหมายพิธีกรรมและความเชื่อ บูເບືອ ບໍາເບືອ ເມືອງຫຼວງພະບາງ ຖປປ. ລາວ

ទំនាក់ទំនង

## นายธีรวัฒน์ แก้วแดง

## กิจกรรมที่น่าสนใจ

## สาขาวิชาภูมิภาคศึกษา

## กิจกรรมการสอนวิทยานิพนธ์

## อาจารย์ ดร. ม.ร.ว.รุจยา อาการ

อาจารย์ ดร.อภิญญา เพื่องฟุสกุล

รองศาสตราจารย์ ท�พนวย ปรมกิตต์

ประชานากรัฐมกร

פרק חמוץ

กิตติมศักดิ์

นากั้ดย่อ

การศึกษาวิจัยเรื่องการช่วงชิงการให้ความหมายพิธีกรรมและความเชื่อปู่ເຍ บໍາເຫດ ເມືອງ  
ຫລວງພະບາງ ສປປ.ລາວ ມີວັດຖຸປະສົງກໍ 3 ປະກາຣຄື່ອ 1) ເພື່ອສຶກພາປະວັດທະນາສົດຮອງພິທີກຣມ  
ແລະຄວາມເຊື່ອປູ້ເຍ บໍາເຫດ ເມືອງຫລວງພະບາງ ສປປ.ລາວ ຮວມທັງດ້ານກາຣໃຫ້ຄວາມສຳຄັງ ຄວາມ  
ແຕກຕ່າງຈາກຜືອື່ນໆ ແລະໂຄຮງສຽງຂອງຮະບົນຜິໃນຫລວງພະບາງວ່າເປັນລັກນະໂອບ່າງໄຣ 2) ເພື່ອ  
ສຶກພາກຮະບວນກາຣເປີ່ນແປ່ງບຫາທະໜ້າທີ່ຂອງພິທີກຣມແລະຄວາມເຊື່ອປູ້ເຍ บໍາເຫດ 3) ເພື່ອ  
ສຶກພາກຮະບວນກາຣຕ່ອຮອງ ໃຫ້ຄວາມໝາຍໃໝ່ ທາງພິທີກຣມແລະຄວາມເຊື່ອປູ້ເຍ บໍາເຫດ ຂອງຄຸ່ນ  
ຄົນຕ່າງໆ ໃນກ້ອງຄື່ນ ໃນບິນທົງກາຣພັນນາສັນນັບໃໝ່ວ່າມີລັກນະໂອບ່າງໄຣ ແລະມີປັງຈີບທີ່ກ່ອໄຫ້ເກີດ  
ຮະບວນກາຣນີ້ນໍາ ອ່າງໄຣ ວິທີກາຣສຶກພາງານນີ້ເປັນກາຣສຶກພາຂໍອນມູລກາຄສານາມ ດົວບກາຮສັນກາຍນີ້  
ກຸດ່ານຸ່ມບຸຄຄຸດທີ່ເກີ່ວຂຶ້ອງ ແລະເກີ່ນຂໍອນມູລແບນນີ້ສ່ວນຮ່ວມໃນພິທີກຣມ ຮວມທັງຮັບຮວມຂໍອນມູລຈາກ  
ເອກສາຣທີ່ເກີ່ວຂຶ້ອງເພີ່ມເຕີມ

ผลการศึกษาพบว่าพิธีกรรมและความเชื่อปู่เยอ บ่าເຍອ เป็นความเชื่อกับผีบรรพบุรุษ และผีของรักภยในท้องถินที่อยู่ในชุมชน การให้ความหมายของพิธีกรรมและความเชื่อเกิดขึ้นมาด้วยการศึกษาและประเมินต่อไปลดเวลา ผลกระทบของการให้ความหมายเกิดทั้งในรูปแบบของการกีดกัน หรือกำจัดพิธีกรรมและความเชื่อนี้ให้ออกไปจากสังคม และผลในด้านครองข้ามคือเรื่องของการคงพิธีกรรมนี้กลับเข้ามาในสังคมใหม่ แต่การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ส่งผลต่อการเปลี่ยนความหมายของพิธีกรรมและความเชื่อปู่เยอบ่าເຍອไปจากเดิม คือ จากความหมายผีบรรพบุรุษ ผี

อารักข์ที่สะท้อนความเป็นชุมชน มาเป็นความเชื่อของปัจเจกบุคคล และเมื่อถึงเวลาเปลี่ยนแปลงการปกครอง และเปิดประเทศเพื่อการท่องเที่ยว ความหมายของปูເຍ້ອ ບໍາເຍ້ອ ກລັນກຕາຍເປັນສັງລັກນົມ  
ຂອງชาຕີ ສັງລັກນົມຂອງເມືອງຫລວງພຣະນາງ ເພື່ອគິດຄຸດກາຮ່ວມທຳມະນຸຍາການຂອງລາວ

การຊ່ວຍຊີງກາຮ່ວມທຳມະນຸຍາການພິທີກຣມແລະຄວາມເຊື່ອປູ່ເຂອງອັນດຸນຄຸນຕ່າງໆ ເກີດຂຶ້ນ  
ຕລອດເວລາ ສ່ວນຜົນຕ່ອງຄວາມສັນພັນຮັບອັນດຸນແຕ່ລະກຸ່ມທີ່ໃນຮູບແບບທີ່ຜສນກລນກລືນ ແລະບັດແຍ້ງ  
ກາຮ່ວມທຳມະນຸຍາການພິທີກຣມທີ່ເກີດຈາກພື້ນຖານແລະບົນທານໃນການນໍາໃຊ້ພິທີກຣມ  
ແລະຄວາມເຊື່ອນີ້ທີ່ຕ່າງກັນ

**Thesis Title**                   **The Contest for the Symbolic Meaning of the Ritual and Belief  
of “Pu Yur Ya Yur” in Luang Prabang, the Lao PDR.**

**Author**                           **Mr. Thirawat Kaewdang**

**M.A.**                           **Regional Studies**

<b>Examining Committee</b>	<b>Lecturer Dr. M.R. Rujaya Abhakorn</b>	<b>Chairman</b>
	<b>Lecturer Dr. Apinya Fuangfusakul</b>	<b>Member</b>
	<b>Associate Professor Sommai Premchit</b>	<b>Member</b>

### **ABSTRACT**

The study entitled “The Contest for the Symbolic Meaning of the Ritual and Belief of “Pu Yur Ya Yur” in Luang Prabang, the Lao PDR” is designed : 1) to investigate the history of the retual and belief in Pu Yur Ya Yur in Luang Prabang, including regarding as importance, distinguishing from other spirits and the spirits system in Luang Prabang; 2) to investigate the changing processes of functions as ritual and belief in Pu Yur Ya Yur; 3) to investigate the processes of confronting, regaining and representation to ceremony and belief for the informants. Besides, it is aimed to investigate what kinds of characteristics they have and what made those processes in the context of developing modernity. The methods used in this study are that of Qualitative Research in the field : interview, participant observation and document research.

The results indicated that the ritual and the belief in Pu Yur Ya Yur are related to ancestral spirit and guardian god in the local community of Luang Prabang. The meaning of the ritual and their belief has regained since the past until now and will do all the time. It leads several kinds of expelling or excluding of its ritual and belief from the society. On the other hand, the ceremony is replaced as the individual belief in the modern society instead of the guardian god that reflected the community. When the Lao PDR. has changed her government and opened the country for promoting the tourism, the meaning of Pu Yur Ya Yur has turned into the national symbol and the symbol of Luang Prabang city to encourage Lao culture for the tourism.

Regaining the meaning of the ritual and the belief in Pu Yur Ya Yur has resulted in new relationship between the people in both harmony and contradiction. Each group of people represents different ways of meaning because of their different foundations and context in using the ritual and belief.